

## Der Ameisenbär.

Alle Thiere, die zu dem Geschlechte der Ameisenbären gehören, unterscheiden sich von andern vierfüßigen Thieren hauptsächlich durch eine sehr lange und dünne Schnauze, und durch eine gleichfalls dünne cylindrische Spechtzunge, welche diese Thiere als eine belebte Leimrute in die Ameisenhaufen strecken, und durch deren Hilfe sie sich ernähren, da sie ganz und gar keine Zähne im Munde haben. Sie besitzen einen langen Schwanz, der gleich dem Fuchsschwanz meist zottig, aber nicht so breit als dieser ist. Wegen ihres tragen Gangs kann man diese Thiere leichtlich fangen: Ihre Hinterfüsse folgen gleichen den Hintertazen des Bären; ihre Zunge kann ganz zurück gezogen werden, schieft aber peitschenschnell wieder hervor: Die Spitze der Schnauze endigt sich in einen klebrigen Ball. An den Vorderfüßen haben sie drei oder vier Zeen; an den hintern hingegen allezeit fünf. Das Vaterland dieser Thiere ist Amerika. Der große Ameisenbär hat die Größe eines Fleischerbündes und vorne drei Zeen, wovon die zween mittleren die längsten sind; die Klauen sind lang und geschrägt. Sein lang gestreckter Leib ist ziemlich hoch und breitschulterig: mit seinen weiten Nasenhöfern spürt er den Raub aus; sein Kopf verlängert sich außerordentlich, wird immer schmäler und endlich stumpf zugespitzt. Diese Spitze endigt sich in ein Kugelchen. Die Zunge lässt sich anderthalb Ellen lang hervorstrecken; die langen Ohren hängen herab, und die gleichmäßig großen Augen sind mit beiden Augenlidern versehen. Seine lange, runzlische und mit wenig Haaren besetzte Schnauze ist grösstenteils nackt; die Kopfhaare liegen genau an; die übrigen Haare des Leibes sind lang und düst, wie Borsten, auch mit wolligem Butterhaare untermengt. Sie haben eine bläbbraune Farbe, den Bauch ausgenommen, wo unter den bläbbraunen Haaren auch rothliche stehen. Der

## *Ursus formicarius.* (*Myrmecophaga.*)

Singula, que ad myrmecophagorum familiam pertinent, animalia 2 reliquis quadrupedibus distinguuntur cum primis longo tenuique rostro, exili item cylindricaque picorum lingua; hanc, velut virginem quandam vilatam eamque vivam, inserunt formicetis, eiusque opere, nullis omnino dentibus instructa formicis vescuntur. Est ipsa cauda quædam longior, maximam partem villosa & vulpinas similis, hac tamen angustior. Tardo quod sunt incessu, capiuntur facilime ab hominibus; plantæ pedum posteriorum accedunt à pedum ursorum similitudinem; omnis, quam longe patet, lingua terrahi penitus potest; eadem vero, qua telum missum, iterum prodidit celeritate: Rostrum apex terminatur globo quodam viscoso. Sunt illis terni vel quaterni in pedibus prioribus digiti; at quini semper in posterioribus. Nascentes has bestias gremio suo excipit America. *Ursus formicarius* maior s. *Tamandua*-guazu, magnitudine mollossum æquar, ternis instructus digitis; ex his mediis binis sunt longiores, unguis longi & falcati. Eius corpus porrectum sat is procerum & amplus; distentis suis naribus indagat rapinam; caput eius ita, ut adem pene excedat, redditur longius, sensim tamen arcuatus, obruisque tandem apice definitur, in globulum excuntem. Lingua ad ultimam cum dimidio longitudinem protendi potest; aures longæ dependens oculique sat grandes instructi sunt spissioribus palpebris. Eius rostrum longum est rugosum, nec nisi paucis pilis munitus, maximamque partem nudum. Crines capitii firmiter adhaerent; reliqui corporis pili sunt longi, setacei, mixtique cœypo, & subfuscō colore conficiuntur; sub ventre vero pilis subfuscis interiecti quo-

## Le Fourmiller.

Tous les animaux de ce genre se distinguent des autres quadrupedes tant par la longueur de leur museau effilé, que par celle de leur langue cylindrique qui ressemble à celle du Pic-vert. Ils insinuent cette langue, comme une verge gluée & vivante, dans les fourmilières, & la retirent pour avaler les fourmis dont ils font leur nourriture. Ils sont d'ailleurs dépourvus de toutes dents. Leur queue est longue, velue, comme celle du renard, mais moins large. Ils marchent si lentement, qu'un homme peut aisement les attrapés. Leurs pieds de derrière ressemblent assez à ceux d'un ours. Quoique leur langue soit très longue, ils la retirent toute entière, & la lacent de nouveau avec la celerité d'un trait. La pointe du museau est terminée par un globule visqueux. Leurs pieds de devant sont armés de trois ou quatre ongles; mais ceux de derrière en ont toujours cinq. On compte trois espèces de ces animaux, toutes trois naturelles aux climats chauds de l'amerique. Le Tamanoir, ou le gros mangeur de fourmis, est de la grandeur d'un dogue. Les pieds de devant ont quatre doigts dont les deux du milieu sont le plus grands, avec des ongles longs & crochus. Le corps de cet animal, sans compter la queue, a quatre pieds de longueur. Il dilate ses narines pour flairer & chercher sa proie. Sa tête s'allonge d'une façon presqu'incrovable, diminue sensiblement, & se termine enfin par une pointe obtuse, surmontée d'un globule. Il peut tirer sa langue de la longueur d'une aune & de plus. Les oreilles sont oblongues ou pendantes, & les yeux assez grands sont défendus par d'épaisses paupières. Son museau est long, tout ridé, garni de peu de poil. Sa tête est convertie de poils assez pressés. Tout le reste du corps est revêtu de poils longs, fins d'un chatain-clair, entremêlés de crasse: sous le ventre il sont d'un brun plus foncé, & quelques-uns même tirant sur le roux. La queue est longue & finit en pointe. La femelle a huit mamelons, dont deux ca-

## Il Mirmicoleone.

Tutti li animali di questa specie si distinguono dagli altri quadrupedi tanto per la lunghezza del loro grifo affilato, quanto per quella della loro lingua cilindrica, che si aggiomiglia a quella del picchio. Cacciano questa lingua come pantuza verde nel formicolajo, e la ritirano per ingojarc le formiche che sono il loro nutrimento. Veramente non hanno denti alcuni. La loro coda è lunga pelosa, come quelle della volpe, ma più stretta. Caminano così adagio che un uomo li può facilmente raggiungere. I loro piedi di dietro somigliano a quelli di un orso. Quandounque la loro lingua sia lunghissima la impattano tutta, e la stanno di nuovo con veemenzae prestezza di una freccia. La punta del grifo finisce in un globo viscofo; i loro piedi di dinanzi sono armati di tre, o quattro unghie, ma quelli di dietro ne hanno sempre cinque. Vi sono tre specie di tali animali conaturali ai climi caldi dell'America. L'orso formicajo è grande, quanto un molosso. Nei piedi dinanzi ha quattro dita; e sono più grandi quelle di mezzo con unghie lunghe uncinate. Il corpo di questo animale senza comparcere la coda ha quattro piedi di lunghezza; apre le narici per fiutare, e cerca la preda. Si allunga la sua testa di una foggia quasi incredibile, diminuisce a poco, e va a finire finalmente in una punta rintuzzata, a cui sopravanza una pallottola. Può cacciare fuori la sua lingua un braccio, e mezzo lunga. Ha le orecchie lunghe, e penzoloni, ed ha gli occhi molto grandi difesi da folte palpebre. Il suo grifo è lungo, tutto aggrinzato, fornito di un poco di pelo. La testa è ricoperta di pelo disteso perfettamente. Il restante del suo corpo è vestito di lunghi peli di colore caffagno chiaro framme-

Schwanz ist lang und spitzig; das Weibchen hat acht Euter, wovon zwei zwischen den Vorderbeinen liegen. Die grössten Ameisen, wovon dieses Thier auch den Namen bekommen hat, machen seine einzige Nahrung aus. Der mittlere Salbe Ameisenbär ist so gross wie ein Fuchs, hat ein sehr weiches Haar, hängt sich mit seinem langhaarigen Schwanzze mit vieler Geschicklichkeit, wie die Affen, an Baumäste, und setzt sich, wenn man ihn zum Zorn reizt, auf die Hinterbeine, wie ein gemeiner Waldbär. Den Tag über schlafst er und verbirgt seinen Kopf zwischen der Brust und den Vorderbeinen; bei der Nacht geht er auf den Raub aus, oder spüret vielmehr seiner Nahrung nach, und frager mit seinen scharfen Klauen die Erde oder Ameisenhaufen auf. Sein Fleisch, das einen so widerigen Geruch, wie der gemeine Fuchs hat, wird nicht gegessen. Der kleine weiße Ameisenfresser kommt mit den übrigen Ameisenbären überein; hat aber einen runden und kürzern Kopf und weißes Haar. Der grosse Ameisenbär mit vier Zeen ist so gross wie ein Wasserhund, über eine Elle hoch, und hat einen Schwanz, der so lang als der Leib ist, und dem Fuchsschwanz gleichet, schwarze kleine Augen, und kurze runde Ohren. Ein hartes Haar bedekt den Hals, den Leib und die Füsse; ein weicheres aber, das unter diesem liegt, dienen zur Erwärmung. Man findet ihn in Amerika, sowohl auf dem festen Lande, als auf den Inseln.

que sunt subrufi. Longa est cauda & cuspidata; octo tenus feminæ sunt ubera, quorum bina intra pedes anteriores deprehendere licet. Maximis, unde cognominatur hoc animal, formicis iisque solis vescitur. Tamandua I. s. ursus formicarius mediis givibus parem cum vulpe habet magnitudinem, pilumque mollissimum, adhæret ita caudæ longissimæ villosæ que ope, similes imitaturus, arborum ramis, & ad iram provocatus, more ursi silvestris subdidet in pedes posteriores. Interdiu somno indulgens abdit caput pectus intra & pedes anteriores; noctu predatum exit, seu alimenta sibi potius querit, eruens acutissimis ungibus terram vel formicari. Ab eius carnibus, æque foedo odore ac vulpis vulgata dissimilatis, abstinent homines nec vescuntur. Ursus formicarius minor albus pâri, quod vulgo dicitur, cum ceteris myrmecophagi ambulat paſſu; sed brevius rotundiusque ipsi est caput pilus que aibus. Ursus formicarius maior quaternis digitis insignis accedit ad canis urinatoris magnitudinem, altus cubitus unum & quod excedit, caudaque corpus longitudine æquante, & vulpina simili, instructus, oculis præterea nigris minutis auribusque brevibus rotundis. Rigidus pilo velluntur collum, corpus pendens; mollior, qui illi subiacet, facit ad sovendum hoc animal, obvium in America tum in terra continentia, tum in insulis.

tre les pieds antérieurs. Les plus grosses fourmis lui servent de nourriture, & c'est de la que cet animal attire son nom de Fourmiller. Le Tamandua, ou Fourmiller moyen, est de couleur isabelle, de la grandeur d'un renard, le poil très doux. Au moyen de sa queue longue & velue, il s'attache fortement aux arbres ainsi que les singes; & lorsqu'il est irrité, il se lève sur ses pieds de derrière, comme fait l'ours sauvage. Pour dormir pendant le jour, il se cache la tête entre la poitrine & les pieds de devant. Il sort de nuit pour chercher la proie ou plutôt les alimens qui lui conviennent; c'est dans ce dessein qu'avec ses grands ongles il gratte la terre & les fourmilliers. Du reste sa chair a toute la mauvaise odeur du renard, & les hommes ne la mangent point. Le Fourmiller proprement dit, ou le petit Tamanoir, ressemble aux deux précédens; mais il a la tête plus courte & plus remassée, & le poil blanc. Il est de la grandeur d'un chien-canard, haut de plus d'une coude: Sa queue, semblable à celle d'un renard, est précisément de la même longueur que le corps. Les yeux sont noirs & petits, les oreilles courtes & arrondies. Il a le col, le corps & les pieds revêtus d'un poil fort rude; Mais le duvet qui est à la racine de celui-ci, sert à entretenir la chaleur de cet animal, qui se trouve tant dans le continent que dans les îles de l'Amérique.

:hiati di sozzure; Sotto la vancia vi sono più bruni, ed alcuni ancora rossicci. La sua coda è lunga, e pontuta. La femmina ha otto mamelle, e due frai piedi dinanzi. I formiconi lo nutriscono, perciò questo animale si chiama mirmicoleone. Il Tamandua, o mirmicoleone mezzano è di colore isabella, o sauro, grande come una volpe, ed ha il pelo sofficissimo. Coll'aiuto di sua coda lunga, e pelosa si attacca frettamente agli alberi, come le scimmie, e quando irato si rizza sul piedi davanti, come fa l'orso. Dormendo durante il giorno nasconde il capo fra il petto, ed i piedi dinanzi. Esce di notte per andare in traccia di preda, ovvero di alimenti che sonoli omogenei. In tale caso ragola la terra con li artigli, ed ancora i formicai. Per altro la sua carne puzza, come quella della volpe, e non è mangiata dagli uomini. Il mirmicoleone propriamente detto rassomiglia ai due precedenti, ma ha la testa più corta, e più accoccolata, ed il pelo più bianco. È grande come un cane volpato, ed alto più di un cubito. Rassomiglia la sua coda a quella di una volpe, ed è precisamente della stessa lunghezza del corpo. Ha gli occhi neri, e piccoli, le orecchie corte, e rotonde. Ha il collo, il corpo, ed i piedi ricoperti di un pelo infuso molto. Ma la peluria che è all'estremità del medesimo li giova a tenerlo caldo. Trovansi per solito detto animale tanto nel continente quanto nelle Isole dell'America.

